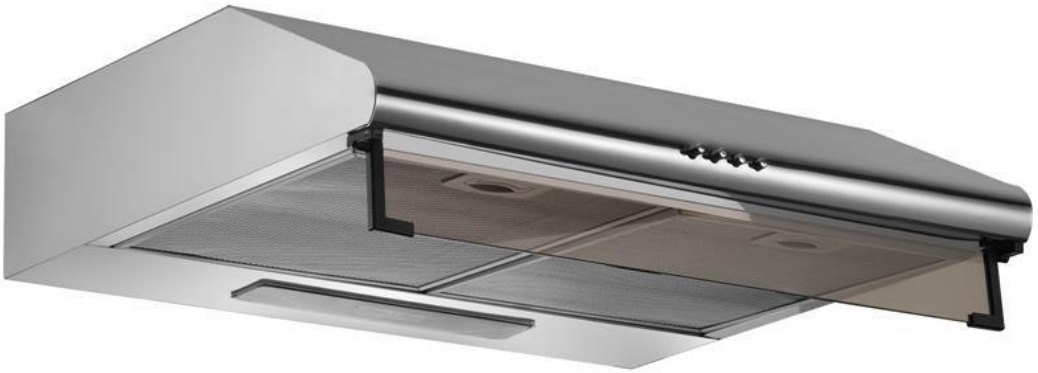


TRADICINIO GARŲ RINKTUVO NAUDOTOJO INSTRUKCIJA (LT)
CLASSICAL COOKER HOOD USER'S MANUAL (EN)
КЛАССИЧЕСКИЕ ВЫТЯЖКИ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU)
KLASSIKALINE ÕHUPUHASTI KASUTUSJUHEND (EE)
TRADICIONĀLĀ TVAIKU SAVĀCĒJA LIETOTĀJA INSTRUKCIJA (LV)

LT

Gerbiamas pirkėjau,

Dėkojame, kad išsirinkote ir įsigijote mūsų gaminį. Siekiant užtikrinti ilgalaikį, efektyvų ir patikimą prietaiso veikimą, labai svarbu tinkamai įrengti garų rinktuvą. Prieš įrengiant ir naudojant prietaisą, iš pradžių prašome atidžiai perskaityti šią naudotojo instrukciją.

PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI PRIETAISĄ

1. Prašome garų rinktuvą jungti prie 220 V maitinimo tinklo. Naudokite įžemintą liniją.
„MES NEPRISIIMSITE JOKIOS ATSAKOMYBĖS UŽ ŽALĄ AR NUOSTOLIUS, KURIE ATSIRADO DĖL NEĮŽEMINTŲ LINIJŲ NAUDOJIMO“.
2. Prašome savo garų rinktuvą prijungti prie dūmtraukio išleidimo angos, iš kurios yra išmetamos šiltos dujos ir prie kurios yra prijungta kita įranga, tokia kaip šildytuvai ir katilai.
3. Garų rinktuvą reikia prijungti prie įžeminto elektros lizdo. Valdymo skydelio mygtukai turi būti išjungtoje padėtyje.
4. Apšvietimo lemputę įtaisykite atidarę aliuminio kasetinius filtrus, esančius po garų rinktuvu.
5. Garų rinktuvą montuokite vadovaudamiesi pakuotėje pridėtomis instrukcijomis.
6. Kai naudojama dujinė viryklė, atstumas tarp aliuminio kasetinio filtro ir viryklės arba viršutinio degiklio paviršiaus turėtų siekti mažiausiai 75 cm, o kai naudojama elektrinė viryklė – mažiausiai 65 cm.
7. Jūsų garų rinktuvas pagamintas ir pritaikytas naudojimui tiek prijungus dūmtraukį, tiek nenaudojant dūmtraukio.

PRIJUNGIMAS PRIE IŠLEIDIMO VAMZDŽIO

Jūsų garų rinktuvas turi oro išleidimo angą. Oro išleidimo angą reikia prijungti prie dūmtraukio išleidimo angos, oro išleidimo angos arba išvesti į lauką. Prapjaukite stiklą ir naudokite 12 cm skersmens aliuminio vamzdį. Jeigu naudojama vertikali išleidimo anga, saugokite garų rinktuvą nuo lietaus vandens patekimo. Pro šią angą bus pravedama dūmtraukio išleidimo angos jungtis. Šiuo atveju mes rekomenduojame naudoti 120 mm skersmens vamzdį. Vamzdis turėtų būti kiek įmanoma trumpesnis ir su kuo mažesniu sulenkimų skaičiumi. Tai svarbu, kad garų rinktuvas efektyviai veiktų.

RECIRKULIAVIMO FUNKCIJA

Pastaba: jeigu reikia naudoti recirkuliavimo funkciją, iš mūsų įgaliotųjų pardavėjų galite įsigyti anglies filtrą.
Įspausdami fiksatorius išimkite garų surinktuvo kasetinį aliuminio filtrą ir įtaisykite AKTYVIOSIOS ANGLIES FILTRĄ, kurį įsigijote iš mūsų įgaliotojo aptarnavimo centro. Dabar garų rinktuvas bus parengtas naudojimui recirkuliavimo režime.

GARŲ RINKTUVO ĮRENGIMAS

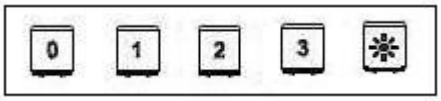
Naudodami garų rinktuvo rėmą pažymėkite viršutines arba galines prijungimo angas, taip pat dūmtraukio išleidimo angos jungtį (1 pav., 13 psl., žr. paskutinį šio naudotojo instrukcijos puslapį). Išpjaukite dūmtraukio išleidimo angą. Naudodami 4 varžtus (3,5 x 16 YHB) pritvirtinkite garų rinktuvą prie virtuvinės lentynos. Norėdami prijungti prietaisą gale, naudodami smūginį gręžtuvą padarykite dvi 7,8 mm skersmens, 45 mm gylio angas ir į jas įsukite du 8 mm skersmens kaiščius. Varžtais pritvirtinkite „L“ formos laikiklius. Montuokite taip, kad tarp laikiklių ir angų liktų 10 mm tarpas (2 pav., 13 psl.). Prie šių laikiklių, naudodami 2 gale esančias angas, įtaisykite garų rinktuvą. Pritvirtinkite garų rinktuvą priveržda mi „L“ formos laikiklius. Siena turi būti tinkamos būklės ir pragręžta be jokių pažeidimų. Priešingu atveju ji gali neišlaikyti garų rinktuvo svorio. Norėdami užbaigti montavimą, prijunkite spiralinį aliuminio vamzdį. Sumontavus „Inox“ modelio garų rinktuvą, prašome nuo surinktuvo paviršiaus nuplėšti aliuminio foliją.

PRIJUNGIMAS PRIE ELEKTROS SISTEMOS

Garų surinktuvą prijunkite prie įžeminto, sienoje esančio elektros lizdo, kuris yra pakankamai arti, kad jį būtų galima pasiekti garų rinktuvo maitinimo laidu.

INFORMACIJA APIE SPAUDŽIAMŲJŲ MYGTUKŲ NAUDOJIMĄ

Toliau aprašomos spaudžiamųjų mygtukų funkcijos:



0 : Variklio išjungimas
1 : Pirmojo galingumo lygio įjungimas
2 : Antrojo galingumo lygio įjungimas
3 : Trečiojo galingumo lygio įjungimas
: Apšvietimo lemputės įjungimo ir išjungimo mygtukas.

Pastaba: gamindami maistą spauskite „1“ arba „2“ mygtuką. Jeigu kepate ar ruošiate maistą kitais panašiais būdais, naudokite „3“ mygtuką

ALIUMINIO FILTRAS

Šis kasetinis aliuminio filtras yra naudojamas riebalų dalelių sulaikymui. Tai reiškia, kad, priklausomai nuo prietaiso naudojimo dažnumo, šis filtras anksčiau a vėliau užsikimš. Tokiu atveju mes rekomenduojame išimti šį filtrą ir nuplauti jį šiltu vandeniu ir

valymo priemone kriauklėje arba indaplovėje, o po to išdžiovinti ir įtaisyti.
ĮSPĖJIMAS: AKTYVIOSIOS ANGLIES FILTRO po plovimo naudoti pakartotinai nebegalėsite.

ANGLIES FILTRAS (RECIRKULIAVIMO FUNKCIJA)

Anglies filtras yra skirtas kvapų šalinimui ir jį reikia keisti kas 4 mėnesius.
PASTABA: atsarginius filtrus reikia įsigyti iš įgaliotojo aptarnavimo centro.

REKOMENDACIJA

- Nebandykite filtrų keisti garų surinktuvo veikimo metu.
- Garų surinktuvą naudokite tik tada, kai ant viryklės uždedamas puodas arba keptuvė.
- Garų surinktuvą transportuokite atsižvelgdami į žymėjimus, esančius ant originalios pakuotės. Geriausia prietaisą transportuoti originalioje pakuotėje. Apsaugokite nuo drėgmės, vandens, smūgių ir t. t., kurie gali pažeisti įrangą.
- Pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų. Pakuotės atliekas atiduokite į tinkamus šiukšlių surinkimo punktus.
- Jeigu susiduriate su garų surinktuvo problemomis arba gedimais, neleiskite prietaiso tikrinti ar taisyti neįgaliotiesiems asmenims. Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

SVARBIOS ĮRENGIMO IR NAUDOJIMO PASTABOS

1. Užtikrinkite, kad į garų surinktuvą nekrenta jokie pašaliniai daiktai ar dalelės, galintys pažeisti ir užblokuoti variklį.
2. Oro išleidimui naudokite ne plastikinį, o aliuminio vamzdį. Ant išleidimo angos uždėkite tinklelį, kuris apsaugo nuo pašalinių daiktų ir dalelių įsiskverbimo.
3. Ant viryklės nepalikite įkaitusio aliejaus ir aplaidžiai išmėtytų maisto produktų.
4. Ant įjungtos viryklės nepalikite ruošiamo maisto arba įkaitusios keptuvės.
5. Būtina reguliariai valyti arba pakeisti garų surinktuvo filtrą (sulaikantį riebalus).
6. Jeigu ant garantijos sertifikato nėra naudotojo parašo, arba jeigu pirkėjas įrašo klaidinančią arba neteisingą informaciją, mes pasiliekame teisę imtis teisinių priemonių prieš pateikiamas pretenzijas ar reikalavimus. Tokiu atveju bus iš karto nutraukiama suteikta garantija.
7. Jeigu gaminys neturi garantijos sertifikato, jam garantijos sąlygos negalioja.
8. Aliuminio filtrą reikia plauti kas 2 mėnesius.

ATSAKOMYBĖS ATSISAKYMAS

Mes neprisiimame atsakomybės už gaisrus arba gedimus, kuriuos lėmė pateiktų instrukcijų nepaisymas. Tokiu atveju taip pat bus panaikinama suteikta garantija.

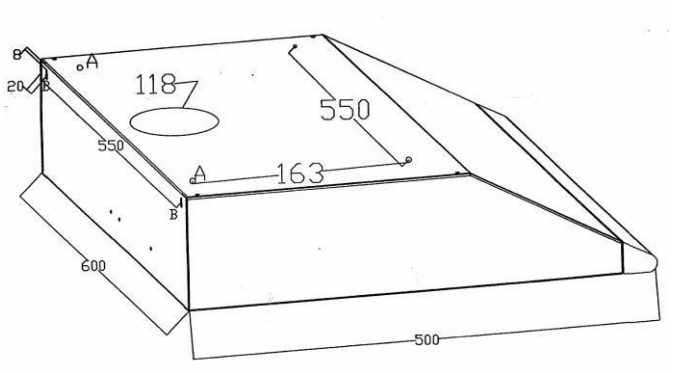
GEDIMŲ NUSTATYMŲ LENTELĖ

Patikrinkite anglies filtrą (kai prietaise yra naudojamas anglies filtras) (įprastomis prietaiso naudojimo sąlygomis anglies filtrą reikia keisti kas tris mėnesius)			X	
Patikrinkite oro išleidimo dūmtraukį (oro išleidimo anga privalo būti atvira)			X	
Patikrinkite elektros lemputes (apšvietimo lemputės turėtų būti neperdegusios)		X		
Patikrinkite aliuminio filtrą (įprastomis prietaiso naudojimo sąlygomis aliuminio kasetinį filtrą reikia plauti kartą per mėnesį)			X	X
Patikrinkite apšvietimo lempos jungiklį (apšvietimo lempos jungiklis turėtų būti įjungtoje padėtyje)		X		
Patikrinkite variklio jungiklį (variklio jungiklis turėtų būti įjungtoje padėtyje)	X			
Patikrinkite prijungimą prie elektros tinklo (tinklo įtampa turėtų būti 220-240 V; garų surinktuvui turėtų būti naudojamas įžemintas kištukas).	X	X		
Patikrinkite elektros skydelyje esantį saugiklį (jis turi būti neperdegęs)		X		
	Garų rinktuvas neveikia	Neįsijungia garų rinktuvo apšvietimo lemputė.	Silpna oro rinktuvo trauka	Prietaisas neišmeta oro į aplinką (kai nenaudojamas dūmtraukis)

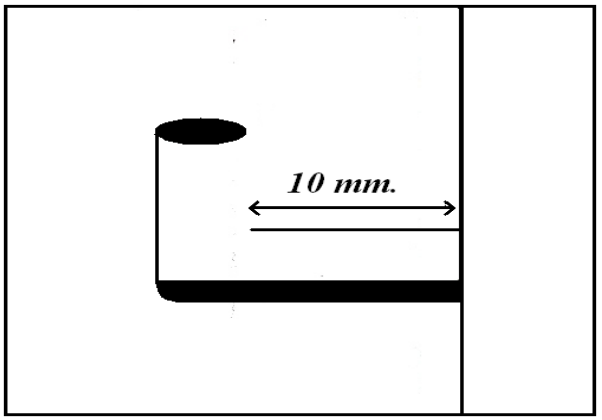
TECHNINĖ INFORMACIJA

Modelis:	Viengubas variklis	Dvigubas variklis
Įtampa	220/240 V	220/240 V
Dažnis	50 Hz	50 Hz
Srovė	0,8 (A)	1,60 (A)
Galia	1 x 95 W	2 x 95 W
Oro ištraukimo lygis	300 m3/H	500 m3/H
Apšvietimo lemputė	1x 28 W	1x 28 W
Variklio izoliacijos klasė	H	H
Šiluminė apsauga	120 ºC	120 ºC
Variklių skaičius	1	1
Izoliacijos klasė	1 KLASĖ	1 KLASĖ

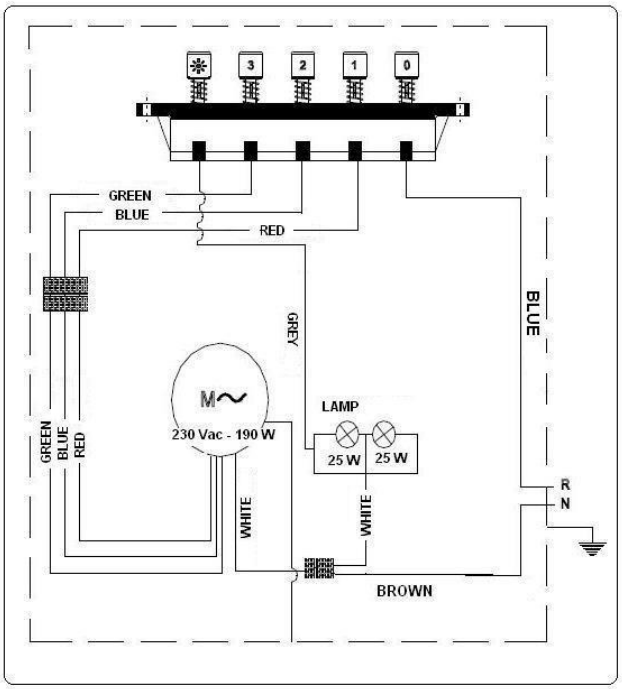
ILIUSTRACIJOS



1 PAV.



2 PAV.



3 PAV.

GREEN – ŽALIA
BLUE – MĖLYNA
RED – RAUDONA
WHITE – BALTA
GREY – PILKA
LAMP – LEMPA
BROWN – RUDA

Lietuvoje parduodamos buitinės technikos garantijos sąlygos

1. Gamintojas suteikia pirkėjui prietaiso kokybės garantiją, kai laikomasi šių sąlygų. Kokybės garantija galioja gamintojo nustatytu laikotarpiu. Aptikus prietaiso gamybos broką ar prietaisui sugedus garantijos galiojimo metu, gamintojas garantuoja nemokamą prietaiso remontą ir (ar) reikiamų detalių pakeitimą, jei prietaisas iki tol buvo naudojamas laikantis vartotojo instrukcijos (prietaiso naudojimo ir saugojimo taisyklių) ir nėra šiose sąlygose nustatytų aplinkybių, dėl kurių nebūtų pagrindo atlikti garantinio remonto.
2. Garantija netaikoma:
• gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus prietaisus prie elektros tinklo arba dėl elektros tinklų sutrikimų;
• gedimams, atsiradusiems dėl cheminių medžiagų poveikio;
• prietaiso spalvos pakitimui (užteršimui ir pan.), atsiradusiam ne dėl priežasčių, už kurias atsakingas pardavėjas ar su pardavėju susiję tretieji asmenys;
• gedimams, atsiradusiems jungiant gaminį į valstybinių standartų neatitinkančius elektros tiekimo, telekomunikacijų, kabelių tinklus, dėl kitų išorės veiksnių (pvz., drėgmės ar temperatūros poveikio), tai pat netinkamai elgiantis su prietaisu (pvz.: valymo, skutimo žymės, įbrėžimai ar kitokie mechaniniai pažeidimai);
• gedimams ar defektams, atsiradusiems transportuojant prietaisus, jei juos gabena pats pirkėjas;
• radus bandymo patekti į prietaiso vidų pėdsakų, taip pat gaminio gedimams, atsiradusiems, taisant gaminį ne pardavėjo įgaliotame servise;
• radus gaminio konstrukcijos ar schemos pakeitimų (išskyrus aprašytus vartotojo instrukcijoje);
• radus mechaninių pažeidimų;
• radus gedimų, kurie atsirado į prietaiso vidų patekus pašaliniams daiktams, medžiagoms, skysčiams ar gyvūnams (pvz., vabzdžiams);
• radus gedimų, kurie atsirado dėl standartų neatitinkančių eksploatacinių medžiagų ar atsarginių dalių naudojimo;
• radus gedimų, kurie atsirado dėl kompiuterinio viruso, įdiegus gamintojo nenumatytą programinę įrangą arba netaisyklingai įdiegus tinkamą įrangą;
• jeigu serijinis numeris, esantis gaminio atmintyje, dėl pirkėjo ar trečiųjų asmenų, nesusijusių su pardavėju/gamintoju, kaltės pakeistas, nutrintas arba dėl pirkėjo ar trečiųjų asmenų, nesusijusių su pardavėju/gamintoju, kaltės jo nepavyksta nustatyti;
• jeigu reikia įprastinės priežiūros, valymo (garso ir vaizdo galvučių, mechaninių prievadų ar pan.);
• jeigu reikalingas programinės įrangos atnaujinimas ar jos gamyklinių parametrų atstatymas, kad būtų pagerintos pardavimo metu turėtos prietaiso savybės;
• jeigu prietaisas naudojamas verslo poreikiams tenkinti (pažymėtina, kad prietaisas yra skirtas vartoti buityje);
• visais kitais atvejais, kai daikto trūkumai atsirado dėl to, kad pirkėjas nesilaikė vartotojo instrukcijos, arba daikto trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų, nesusijusių su pardavėju/gamintoju, kaltės ar nenugalimos jėgos;
• įprastai nusidėvinčioms prietaiso dalims, pvz.: lempoms, filtrams, baterijoms, akumuliatoriams, saugikliams, ausinėms, mikrofonams, laisvų rankų įrangos bei nuotolinio valdymo pulteliams, išoriniams maitinimo blokams ir įkrovimo prietaisams, sujungimo kabeliams, antenoms, dangteliams, šaldytuvų kvapų sugėrikliams, oro gaivikliams (biodezodorantams), lentynoms, dėžėms, atramoms, produktų saugojimo talpykloms, mikrobangų krosnelių lėkštėms ir lėkštės laikikliams su ratukais, grotelėms, dubenims, dulkių siurblių žarnoms, vamzdžiams, šepečiams, antgaliams, dulkių rinktuvams, skalbyklių vandens įleidimo ar išleidimo žarnoms, negalioja ši komercinė garantija, tačiau galioja garantija pagal įstatymą.
3. Garantija gali būti nutraukta, jeigu:
• prietaisas buvo akivaizdžiai sąmoningai sugadintas.
4. Garantinis talonas negalioja, jei:
• nepateikiamas kasos čekis ar kitas pirkimą įrodantis dokumentas;
• jis neteisingai užpildytas (turi būti pardavimo data, prekės pavadinimas, modelis, gamyklinis numeris, parduotuvės antspaudas ir pardavėjo parašas);
• jame yra braukymų ir taisymų, nepasirašytų pardavėjo.
5. Serviso darbuotojas garantiniame talone turi pažymėti apie atliktus remonto darbus. Remonto darbais laikomi specialūs darbai, reikalingi aptiktiems defektams šalinti, nepriklausomai nuo remonto metu pakeistų dalių skaičiaus. Remontu nelaikomi darbai, susiję su prietaiso įdiegimu, mechaniniais ar elektriniais sujungimais, prijungimais prie energijos šaltinių.
6. Gamintojas neatsako už avarijas ar žalą žmonėms, gyvūnams, turtui, įvykusius dėl vartotojo kaltės: nežinojimo ar prietaiso vartotojo instrukcijos nesilaikymo bei prietaiso prijungimo ar įdiegimo, atlikto ne pardavėjo įgalioto serviso.
7. Nepagrįstai iškviesto serviso darbuotojo atvykimo išlaidas bei atliktus negarantinio remonto darbus, prietaiso remontą ne darbo dienomis ar po darbo valandų pirkėjas apmoka pagal remonto paslaugas teikiančios įmonės įkainius.
8. Šios komercinės garantijos sąlygos neriboja teisės aktuose nustatytų vartotojų teisių.
Gaminio nustatymai ir diegimas (surinkimas, prijungimas ir kt.) aprašyti vartotojo instrukcijoje, pateikiamoje kartu su prietaisu.

StandArt produkcijai yra **suteikiama 24 mėn. garantija**. Šie prietaisai yra skirti vartoti buityje, asmeniniais nekomerciniais tikslais.

Dear Customer,

Thank you for preferring our product. It is very important that you install the cooker hood correctly, so as to use it for a long time, efficiently and reliability. Please read this User's Manual carefully before installation and using.

WHAT TO DO BEFORE USING

1. Please feed your cooker hood with 220 V through a grounded line.
"WE SHALL ASSUME NO RESPONSIBILITY FOR THE LOSSES CAUSED BY UNGROUNDED LINES"
2. Please connect your cooker hood to chimney outlet where warm gases are discharged and equipment such as heaters or boilers are connected.
3. Please plug your cooker hood to an earthed socket, while the buttons on the control panel are in off position.
4. Please install the bulb by opening the aluminum cassette filters below your cooker hood.
5. Please install your cooker hood using the instructions within the packing.
6. The distance between the aluminum cassette filter and oven or hob upper surface must be minimum 75cm for gas ovens, 65 cm for electric ovens.
7. Your cooker hood has been manufactured to offer operation with or without smoke hole connection.

CONNECTION TO DUCTING FUNCTION

There is an air discharge outlet on your cooker hood. Please connect the outlet to the chimney outlet, air discharge or atmosphere, by cutting the glass, using aluminum pipe of 12cm diameter. For the vertical outlets, entry of rain water into cooker hood should be prevented. Chimney outlet connection will be provided through this hole. For this purpose, we recommend you to use 120mm diameter pipe with cooker hood. The pipe should be as short as possible and if possible number of bends. This is important for an efficient operation.

RECIRCULATION FUNCTION

Note: If it is necessary to use with recirculation function, you can obtain carbon filter from our authorized dealers. Please remove the cassette aluminum filter on the cooker hood, by pressing the latches inward, and install the ACTIVE CARBON FILTER that you have obtained from the service. Your cooker hood is ready to operate with recirculation mode.

INSTALLATION OF THE COOKER HOOD

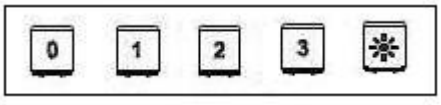
Use the cooker hood frame to mark upper or back connection holes as well as chimney outlet connection. (Figure1 - Page13)You can see last page of this manuel). Cut chimney outlet hole. Use 4 screws of 3.5x16 YHB to install the cooker hood onto the kitchen shelf. For the back connection, use an impact drill to open two 7.8mm diameter, 45mm deep holes and place two dowels of 8mm diameter into these two holes. Screw the L brackets so as there is 10mm space between them and holes. (Figure2-Page13). Mount your cooker hood to those brackets through the 2 slots in the back and fix the cooker hood by tightening L brackets. The wall must be intact and drilled without any damage; otherwise it cannot bear the cooker hood. Connect the aluminum spiral pipe to complete installation. After installation of inox model hood, please pull up aluminum folio from surface of hood.

ELECTRICAL CONNECTION

Connect the cooker hood to a grounded wall outlet which is close enough for the length of the cooker hood cable. **PUSH BUTTON SWITCH**

USING INFORMATION

The functions of the buttons are as follows: 0 : Stop the engine



1 : Powering the first level
2 : Powering the second level 3 : Powering the third level
3 : On and off button of lamp

Note: While cooking food, push the buttons 1 or 2. For frying or similar meals, use 3.

ALUMINIUM FILTER

The purpose of the cassette aluminum filter is to hold oil particles. Depending on the usage, this filter is clogged by oil. In such a case, remove the filter and wash it with warm water and detergent, either in the sink, or dish washer, dry and re-install.

WARNING: ACTIVE CARBON FILTER can not be re-used after washing.

CARBON FILTER (RECIRCULATION FUNCTION)

Carbon filter has been developed to remove odors, and must be replaced once in 4 months. NOTE: Spare filters should be bought from authorized services.

RECOMMENDATION

- Do not replace filters while cooker hood is operating.
- Operate the cooker hood only after placing the pan on the oven.
- Transport the cooker hood considering the marks on it, using original packing. Protect from any humidity, water, impact etc. that would damage the equipment.
- Keep the packing waste far from children, and discard the wastes in suitable waste places.
- If you have a trouble with your cooker hood, do not allow interruption of unauthorized persons, only apply to authorized services.

IMPORTANT INSTALLATION AND USAGE NOTES

1. Prevent any foreign objects falling into the cooker hood and causing an obstruction within the motor.
2. Use aluminum pipe instead of a plastic one for air discharge, apply a screen on the discharge outlet so as to prevent ingress of any foreign objects.
3. Prevent any hot oil and carelessly thrown foods on the oven.
4. Do not forget any cooking or frying pan on the burning oven.
5. You must clean or replace oily cooker hood filter periodically.
6. If there is no user signature on the warranty certificate, or the consumer makes misleading or incorrect statements, we reserve our legal remedies. In such a case, warranty period will end immediately.
7. The products for which no warranty certificate is presented are outside of warranty cover.
8. Aluminum filter must be washed once in 2 months.

DISCLAIMER

We shall have no responsibility for fires or failures occurring due to user's fault to comply with instructions. This also will make warranty void.

TROUBLESHOOTING CHART

	Extractor is not workin .	Extractor lamp is not o position	Air suction extractor i low	air to outside (i ambient with n chimney)
Check carbon filter (for ones operating with carbon filter) (Carbon filter must be replaced every 3 months under conditions) .			X	
Check air outlet chimney . (Air outlet chimney must be open)			X	
Check the bulbs .(Bulbs must be sound)		X		
Check aluminium filter . (Aluminium cassette filter must be washed once a month under normal conditions)			X	X
Check lamp switch. (Lamp switch must be on position)		X		
Check motor switch . (Motor switch must be on position)	X			
Check electrical connection . (Mains voltage must be 220-240 V. Extractor must be connected earthed plug)	X	X		
Check fuse on the electric card box. (Fuse must be sound)		X		

TECHNICAL INFORMATION

Model :	**1 MOTOR**	**2 MOTOR**
Voltage	220/240 V	220/240 V
Frequency	50 Hz	50 Hz
Current	0,75 (A)	1,60 (A)
Power	1 x 95 W	2 x 95 W
Flow rate	300 m3/H	500 m3/H
Lamp	1x 28 W	1x 28 W
Motor insulation class	H	H
Thermal protection	120°c	120°c
Number of motors	1	1
Insulation class	CLASS 1	CLASS 1

УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ,

Большое спасибо за выбора нашего продукта. Для эффективной, долгосрочной и надежданой использовать аспиратора, очень важно правильно установить . Просим прочитать это руководство по монтажу и пуску в действием приобретенного вами аспиратора.

ЧТО НАДО ДЕЛАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Обеспечить для аспиратора эл.ток 220 В из розеткой с заземлением. «НАША КОМПАНИЯ НЕ БУДЕТ НЕСТИ НИКАКИХ ОТВЕТСТВЕННОСТЕЙ ДЛЯ ВРЕД И АВАРИЙ В СЛУЧАЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ АСПИРАТОРА С ПИТАНИЕМ ЭЛ.ТОКА ОТ РОЗЕТКОЙ БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ»

- ✓ Связывать выход аспиратор к дымовой трубу для выхода горячих газов из печи, термосифонов и похожих приборов.
- ✓ Сцеплять штепсель аспиратора с розеткой, когда клавишы пункта управления находятся в выключенном положении.
- ✓ Ампула (лампочка) аспиратора смонтировать или заменить путем открытие аллюминиевого кассетного фильтра, находящего под аспиратора.
- ✓ Монтаж аспиратора совершать помощью шаблона, находящеого в упаковке.
- ✓ Крышка (фильтр) аспиратора с отверстиями должно иметь расстояние не менее чем 75 см от плиты потребляещей природный газ и не менее чем 65 см от плиты, работаещей с эл.током.
- ✓ Аспиратор выупскается в двух вариантов для эксплуатации - с дымовой трубой и без дымовой трубы.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ФУНКЦИИ ВОЗДУХОВОДЫ

Верху аспиратора есть отверстие для воздушного выхода. Верхный воздушный выход аспиратора связывается помощью аллюминиевой трубой с диаметром 12 см к дымовой трубу, а также путем совершение отверстие по стеклу связывается с внешным воздушным пространством. С целью не допушения проникновение дождевой воды внутри, при связь аспиратора с вертикальной дымовой трубой должно предпринимать все необходимые меры. Связь с аспиратором осуществляется от этого верхного отверстия. По этой причине рекомендуется применять трубы с диаметром 120 мм. Для эффективной работы аспиратора необходимо трубная связь быть по возможьностью с короткими коленами в небольшом количестве.

ФУНКЦИИ РЕЦИРКУЛЯЦИИ

Примечание : Если требуется эксплуатация без дымовой трубы, необходимого об этом углеродного фильтра. Вы сможете обеспечить от нашего компетентного пункта для сервисного обслуживания.

После снятия аллюминивего кассетного фильтра, находящего на аспираторе, путем наступления внутри прицепкаки, вместо его размешается АКТИВНЫЙ УГЛЕРОДНЫЙ ФИЛЬТР приобретенный от сервисного пункта. Таком образом аспиратор уже готов для эксплуатации без дымовой трубы.

МОНТАЖ АСПИРАТОРА

Помощью шаблона делать знаки для пробывания дырь для местами верхного и задного монтажного прицепления и для связи с дымовой трубой. Схема 1. Освободить вполне место сцепления с дымовой трубой. При верхное присцепления, смонтировать аспиратора к кухонному шкафу помощью винтов УНВ 4 шт. 3,5 х 16 мм. При задное присцепление – пробывать помощью ударного сверла двух дырь с диаметром 7,8 мм, глубокие 45 мм и размешать в них 2-х шт. дюбелей с диаметром 8 мм, находящихся в комплекте. Элементы для сцепления в форме (L) навинчивать с винтами, оставив зазор 10 мм. Схема 2.

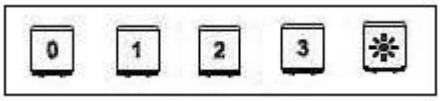
Переводить аспиратора с верхной стороны внизу с двумями разрезами, находящими на обратной стороне и стабилизировать аспиратора помощью навичивание винтов к элементами для сцепления в форме (L). Стена и дырь должны быть стабильные. В противном случае сцепление не может нести аспиратора. Прицепляя аллюминиевая спиральная труба завершить монтаж аспиратора

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СВЯЗЬ

Кабель с штепселем аспиратора необходимо прицеплять в розетке с заземлением и должны быт достаточно длинее.

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ КНОПКИ

Работные функции кнопками следующие :



0 : Выполняет функции **остановить двигатель**

1 : Применяется для первого уровня 2 : Применяется для второго уровня

3 : Применяется для третьего уровня

: Применяется для включения и отключения лампы

ПРИМЕЧАНИЕ : Рекомендуется эксплуатировать аспиратора во время приготовлении еды в позицию 1-2, во время приготовление жареные и обильно масляные блюда в позицию 3.

.АЛЮМИНИЕВЫЙ ФИЛЬТР

Цель и задача Алюминиевого фильтра является удержать частицы масла из воздуха. В зависимости от плотности эксплуатации алюминиевый кассетный фильтр может быть заткнуться с маслом. В таком случае снять фильтр, вымывать его тщательно в тепловатой воде с моющем средством или в аппарате для мойки смазанных посуд и после иссушения, снова размешать его в свою место.

ПРИМЕЧАНИЕ ! АКТИВНЫЙ УГЛЕРОДНЫЙ ФИЛЬТР в никаком случае не допускается вымывать и пользовать повторно.

КАРБОНФИЛЬТР (ФУНКЦИИ РЕЦИРКУЛЯЦИИ)

Карбонфильтр (Активный Углеродный Фильтр) внедренный для предотвращения неприятных запахов и должно заменяться в интервыале - через каждого 4-х месяцев

ПРИМЕЧАНИЕ : Резервные Карбонфильтры обеспечиваются платно от нашего пункта сервисного обслуживания.

ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- Во время действия аспиратора, замена фильтра не допускается.
- Пускать в действием аспиратора после положения кастрюлю или сковорду верху горячую плиту.
- Во время носения и транспортировки аспиратора выполнить указаниями, маркированными на оригинальной упаковке аспиратора. Предпринимать меры защищающие упаковку и аспиратору против (влаги, воды, ударов и пр.) неблагоприятных воздействиях во время транспортировки, перевалки и хранения.
- После снятия аспиратора с упаковки, остатки от упаковочные материалы держать вдали от детей и бросить их юолько в месте для собирания мусоров.
- В случае возникновения проблемы с аспиратором, не предоставить его для ремонт неквалифицрованными лицами. Рекомендуем искать квалифицированная помощь от нашего сервиса для технического обслуживания.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ ВО ВРЕМЯ МОНТАЖА И ЭКСПЛУАТАЦИИ НАШИХ ИЗДЕЛИЙ

1)Не допускать попадению маленьких и больших частей и вещей внутри аспиратора во время монтажа, которые могуть причинять повреждение мотора.

2)Обеспечивать применению аллюминиевая труба, вместо пластиковая для освобождения грязного воздуха, в концее ее крышки прицеплять предпазная решетка и таком образом обеспечить не попадения внутри любые внешные части и загрязнения, которые могуть причинять повреждений и аварий аспиратора.

3)Обретить особое внимания, в том что не допускать положению горячее масло в блюдо во время приготовления пищы на плите.

4)Не забывать и оставить верху работающей плиты кастрюлы и сковорды.

5)Фильтр, загрязненный с маслом, обязательно очистить его тщательно или заменить с новым.

6)В случае если покупатель не подписывал гаранционную карточку и заявил неточные и неправильные сведения для себя, производитель сохраняет своих законных прав для оставланеж изделием за гаранционном охвате, даже если его гаранционный срок продолжает.

7)В случае не представление официально заверенная гарницонная карточка,для обслуживания изделию,будут применяться обычные порядки, применяемы для изделиями находящими вне гарантийного охвата.

8)Рекомендуем, аллюминиевый кассетный фильтр вымывать через каждых 2-х месяцев.

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Наша фирма не будет нести никаких ответственностей для пожара, повреждения и аварий в связи с причинами, перечисленными выше и изделие автоматическим путем будет выходить за гарантионном охвате.

Характерные неполадки и методы их устранения

Признаки неполадки	Возможные причины	Исправимые мероприятия
Вытяжка не работает	Нет напряжения в электросети	Проверьте, вставлена ли вилка в розетку
		Проверьте, включен ли включатель
Слабый поток воздуха	Засорились алюминиевые фильтры	Помойте фильтры и поставьте на место после того, как они высохнут
	Засорились угольные фильтры	Замените новыми
Двигатель работает, но потока воздуха нет	Заклинило дроссельную заслонку	Обратитесь к продавцу
Двигатель выключается после нескольких минут работы	Срабатывает термозащита	Недостаточная вентиляция в кухне
	Вытяжка расположена очень близко к конфоркам	Вытяжка должна стоять над конфорками на высоте не меньше, чем 65 см
Сильный запах от блюд, которые готовятся на плите	Не установлены фильтры с активированным углем	При работе режима рециркуляции воздуха в вытяжке должны быть установлены угольные фильтры
На плиту капает масло	Засорился алюминиевый фильтр	Вымойте фильтр
Посторонний шум	Посторонние предметы цепляют лопасти вентилятора	Обратитесь к продавцу

1)Технические Характеристики

Модель	***1 MOTOR***	***2 MOTOR***
Волтаж	220/240	220/240
Частота	50 Hz	50 Hz
Электрический ток	0,75A	1,40 A
Сила ток	95 W	2*95 W
Производительность	300 M3/h	500 M3/h
Лампа	1x28W	1X28W
Класс изоляции мотора	H	H
Термическая защита	120°c	120°c
Количество моторов	1	2
Класс изоляции	1-ый класс	1-ый класс

Гарантийные условия продаваемой в Литве бытовой техники

1. Производитель предоставляет покупателю гарантию качества прибора, если соблюдаются следующие условия. Гарантия качества действует в период, установленный производителем. В случае обнаружения производственного брака прибора или поломки прибора в период действия гарантии, производитель гарантирует бесплатный ремонт прибора и (или) замену необходимых частей, если прибор до тех пор использовался в соответствии с инструкциями потребителя (правилами использования и хранения прибора) и отсутствуют установленные в настоящих условиях обстоятельства, вследствие которых не было бы основания для производства гарантийного ремонта.
2. Гарантия не применяется:

- К неисправностям, возникшим вследствие ненадлежащего подключения приборов к электросети или вследствие сбоев электросети;
- К неисправностям, возникшим вследствие воздействия химических материалов;
- К изменению цвета прибора (пожелтению, загрязнению и т.д.), возникшему не по причинам, за которые несет ответственность продавец или третьи лица, связанные с продавцом;
- К неисправностям, возникшим в результате подключения изделия к сетям электропитания, телекоммуникаций, кабелей, не соответствующим государственным стандартам, в результате других внешних факторов (например, воздействия влажности или температуры), также в результате ненадлежащего обращения с прибором (например, следы очистки, скобления, царапины и другие механические повреждения);
- К неисправностям или дефектам, возникшим при транспортировке приборов, если их перевозит сам покупатель;
- В случае обнаружения следов взлома прибора с целью доступа внутрь прибора, а также, если изделие подвергалось ремонту не в уполномоченном продавцом сервисе;
- В случае обнаружения изменений конструкции или схемы изделия (за исключением описанных в пользовательской инструкции);
- В случае обнаружения механических повреждений;
- В случае обнаружения неисправностей, которые возникли вследствие попадания посторонних предметов, материалов, жидкостей или живности (например, насекомых) внутрь прибора;
- В случае обнаружения неисправностей, которые возникли в результате использования эксплуатационных материалов или запчастей, не соответствующих стандартам;
- В случае обнаружения неисправностей, которые возникли в связи с компьютерным вирусом в результате установки не предусмотренного производителем программного обеспечения или неправильной установки надлежащего обеспечения;
- Если серийный номер, присутствующий в памяти изделия, изменен, стерт по вине покупателя или третьих лиц, не связанных с продавцом/производителем, или его не получается установить по вине покупателя или третьих лиц, не связанных с продавцом/производителем;
- Если необходимы обычные присмотр, очистка (аудио и видео головок, механических приводов и т.п.);
- Если необходимо обновление программного обеспечения или восстановление его заводских параметров, чтобы были улучшены свойства прибора, имевшиеся на момент продажи;
- Если изделие, предназначенное для личного (бытового, семейного) использования, использовано для осуществления предпринимательской деятельности в целях извлечения прибыли, в производственных и других целях, не соответствующих истинному предназначению прибора;
- Во всех других случаях, когда недостатки вещи возникли вследствие того, что покупатель не соблюдал пользовательскую инструкцию, или недостатки вещи возникли по вине третьих лиц или непреодолимой силы;
- К обычному износу частей прибора: например: лампам, фильтрам, батареям, аккумуляторам, предохранителям, наушникам, микрофонам, свободным пультам оборудования и удаленного управления, внешним блокам питания и приборам зарядки, соединительным кабелям, антеннам, крышкам, впитывателям запахов холодильника, освежителям воздуха (биодезодорантам),

полкам, коробкам, опорам, резервуарам для хранения продуктов, тарелкам микроволновых печей и держателям тарелок на колесиках, решеткам, блюдцам, шлангам пылесосов, труб, щеток, наконечникам, пылесобирателям, шлангам впуска и выпуска воды в стиральные машины, настоящая коммерческая гарантия недействительна, однако действует гарантия по закону.

3. Гарантия может быть прекращена, если:

- Прибор ремонтировало лицо или предприятие, не уполномоченное сервисом продавца;
- Прибор был явно испорчен умышленно.

4. Гарантийный талон недействителен, если:

- Не предоставляется кассовый чек или другой документ, доказывающий покупку;
- он неправильно заполнен (должна быть дата продажи, название товара, модель, производственный номер, печать магазина и подпись продавца);
- в нем присутствуют зачеркивания и исправления, не подписанные продавцом.

5. Работник сервиса в гарантийном талоне должен сделать отметку о выполненных ремонтных работах. Ремонтными работами считаются специальные работы, необходимые для устранения обнаруженных недостатков, вне зависимости от количества частей, замененных в ходе ремонта. Ремонтом не считаются работы, связанные с внедрением прибора, механическими или электронными соединениями, подключениями к энергоисточникам.
6. Производитель не несет ответственности за аварии или вред людям, животным, имуществу, произошедшие по вине пользователей: вследствие незнания или несоблюдения инструкции использования, а также подключения или внедрения прибора, выполненного неуполномоченным продавцом сервисом.
7. Расходы прибытия необоснованно вызванного работника сервиса, а также выполненные работа негарантийного ремонта, ремонт прибора не по рабочим дням или после рабочих часов покупатель оплачивает согласно расценкам предприятия, оказывающего ремонтные услуги.
8. Условия настоящей коммерческой гарантии не ограничивают установленные в правовых актах права потребителей.

Настройки и внедрение (сбор, подключение и т.д.) **изделия** описаны в пользовательской инструкции, предоставляемой вместе с прибором.

На продукцию StandArt предоставляется **гарантия в размере 24 месяцев.** Данные приборы предназначены для использования в быту, для личных некоммерческих целей.

Lugupeetud klient,
Suur tänu, et valisite meie toote. Õhupuhasti efektiivse, pikaajalise ja häireteta töö tagamiseks on oluline selle õige paigaldus. Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult teie poolt ostetud õhupuhasti montaaži ja käivitamise juhendit.

2) MIDA TEHA ENNE KASUTAMIST

1.Õhupuhastile peab tagama elektripinge 220 V maandusega pistikupesast. „MEIE FIRMA EI VÕTA ENDALE MINGIT VASTUTUST KUI ÕHUPUHASTI KAHJU VÕI AVARII PÕHJUSTAS ILMA MAANDUSETA PISTIKUPESA KASUTAMINE „

2.Ühendage õhupuhasti korstna väljatõmbega, pliidi kuumade aurude väljumiseks, kuhu on ühendatud ka boiler, küttekeha ja muu sarnased seadmed.

3.Ühendage õhupuhastaja stepsel pistikupesasse kui kõik juhtpuldi klahvid on „ OFF“ asendis.

4.El.pirni paigaldamiseks avage õhupuhasti all olev alumiiniumkassett filter.

5.Õhupuhastaja montaaži juhendi leiate pakendis.

6. Alumiinium kassettkassett filtri kaugus pliidipinnast peab olema gaasipliitidel vähemalt75 см ja elektripliitidel vähemalt 65 см.

7.Õhupuhasteid toodetakse kasutamiseks korstna väljatõmbeava jaoks ja ilma.

3) VÄLJATÕMBEGA ÜHENDAMINE

Õhupuhastil on õhu väljalaskeava. Ühendage väljalaskeava korstnaga väljatõmbe avaga, lõigates klaasi ja kasutades 12cm läbimõõduga alumiiniumtoru. Vertikaalse väljalaskeava puhul peab vältima vihmavee sattumist õhupuhastisse. Korstna väljatõmbe ühendus tehakse läbi selle augu. Selleks, soovitame kasutada 120mm läbimõõduga toru. Toru peaks olema nii lühike kui võimalik ja võimaluse korral väheste põlvede arvuga. See on tõhusaks toimimiseks oluline.

4) RETSIRKULATSIOONI FUNKTSIOON

Märkus: Kui on vaja kasutada ringluse funktsiooni, võite söefiltri saada meie volitatud edasimüüjailt. Eemaldage õhupuhastilt kassettalumiinium filter, surudes riive sissepoole ja paigaldage AKTIIVSÖEFILTER. Teie õhupuhasti on valmis töötama retsirkulatsiooni režiimis.

5) ÕHUPUHASTI MONTAAŽ

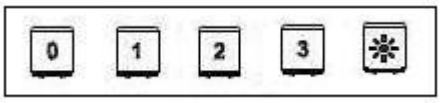
Kasutage õhupuhasti raami, et tähistada ülemise või tagumise ühendusaukude asukohta (Joon.1- Lk.13 Vaadake selle juhendi viimast lehekülge). Lõigake korstna väljatõmbe ava. Kasutage 3.5x16 YHB nelja kruvi, et paigaldada õhupuhasti köögi riiulile. Tagumise ühenduse jaoks kasutage lööktrelli, et teha kaks 7,8mm läbimõõduga ja 45mm sügavad augud. Asetage nendesse kaks 8mm läbimõõduga tüüblit. Keerake L klambrid nii, et nende ja aukude vaheline ruum on 10mm. (Joon.2- Lk.13). Kinnitage oma õhupuhasti neile klambritele läbi 2 tagumise pesa ja fikseerige õhupuhasti pingutades L klambreid. Sein peab olema terve ja puuritud ilma vigastusteta; vastasel juhul ei suuda see õhupuhastit kanda. Ühendage alumiiniumist spiraaltoru paigalduse lõpetamiseks. Pärast inox mudeli õhupuhastaja paigaldamist tõmmake pinnalt ära alumiiniumkile.

5) ELEKTRIÜHENDUS

Õhupuhasti kaabel peab olema piisavalt pikk, et stepsel ulatuks lähima pistikupesani.

VAJUTATAVATE NUPPUDE INFO

Nuppude funktsioonid on järgmised:



0 : Mootori peatamine
1 : I taseme käivitamine
2 : II taseme käivitamine
3 : III taseme käivitamine
: Valgustuse sisse/välja lülitamiseks
MÄRKUS : Toidu valmistamisel on soovitatav kasutada positsiooni 1-2, praadimisel positsiooni 3.

6)ALUMIINIUM FILTER

Alumiiniumkassett filtri ülesanne on õliosakesed kinni hoida. Sõltuvalt kasutustingimustest, õli ummistab selle. Sellisel juhul eemaldage filter ja peske sooja vee ja pesuainega, kas kraanikausis või nõudepesumasinas, kuivatage ja paigaldage uuesti.
HOIATUS ! AKTIIVSÖE FILTRIT ei tohi mingil juhul pesta ja teistkordselt kasutada.

8) AKTIIVSÖE FILTER (RETSIRKULATSIOONI FUNKTSIOON)

Aktiivsöe filter on ettenähtud ebameeldivate lõhnade eemaldamiseks ja tuleb vahetada iga 4 kuu järel
MÄRKUS : Tagavara aktiivsöe filtreid saab osta volitatud teenindustest.

9) SOOVITUSED

- Ärge vahetage filtreid õhupuhasti töötamise ajal.
- Lülitage õhupuhastaja sisse alles peale seda, kui olete poti pliidile asetanud.
- Õhupuhasti transportimisel kasutage originaalpakendit ja järgige markeeringut. Hoidke seadet niiskuse, vee, kukkumise ja muude seadet vigastada võivate olukordade eest.
- Õhupuhastaja tühja pakendit hoidke lastele kättesaamatus kohas ja jäätmetest vabanege selleks ettenähtud kohtades.

- Probleemide korral õhupuhastiga, pöörduge ainult meie volitatud teenindustesse ja ärge lubage remontima kvalifikatsioonita meistreid.

9)TÄHTSAD MÄRKUSED PAIGALDUSE JA KASUTAMISE KOHTA

1) Vältige võõrkehade sattumist õhupuhastisse, see põhjustab takistusi mootoris.
2) Õhu väljavooluks kasutage alumiinium toru asemel plastikust toru, võõrkehade sissetungimise vältimiseks kasutage võrku.
3)Vältige õli ja hooletult pliidile visatud toiduaineid.
4)Ärge unustage töötavale pliidile ühtegi potti või panni.
5)Määrdunud filtrit tuleb perioodiliselt puhastada või vahetada.
6) Kui garantii sertifikaadil puudub kasutaja allkiri või tarbija teeb eksitavaid või vale avaldusi, jätame endale õiguskaitse vahendid. Sellisel juhul, garantiiaeg lõpeb kohe.
7) Toote suhtes, millel ei ole garantii sertifikaati garantii ei kehti.
8) Alumiiniumfiltrit peab pesema üks kord 2 kuu jooksul.

10) HOIATUS

Me ei võta endale vastutust tulekahju või rikete tekkimise eest, mis toimuvad kasutaja poolt juhiste mittetäitmisest. See muudab garantii kehtetuks.

Võimalikud probleemid ja lahendused

Probleem	Põhjus	Lahendus
Õhupuhasti ei tööta	Puudub elektriühendus	Kontrollige ka pistik on stepslisse ühendatud
		Kontrollige, kas lüliti on sees
Nõrk õhuvool	Alumiinium filtrid on ummistunud	Peske filtrid ja kuivadena pange tagasi
	Söefiltrid on ummistunud	Vahetage uute vastu
Mootor töötab aga õhuvoolu ei ole	Drosseli klapp on kinni kiilunud	Pöörduge müüja poole
Peale mõne minutilist töötamist mootor lülib välja	Käivitub termokaitse.	Ebapiisav köögiventilatsioon
	Õhupuhasti on paigaldatud pliidile liiga lähedale	Õhupuhasti peab olema paigaldatud pliidist vähemalt 65 cm kõrgusele
Pliidil valmivate toitude tugev lõhn	Aktiveeritud söe filtrid on paigaldamata	Retsirkulatsiooni režiimis töötamisel peab paigaldama õhupuhastile aktiivsöe filtrid
Pliidile tilgub õli	Alumiiniumfilter on ummistunud	Peske filter puhtaks
Võõras müra	Ventilaatori labadesse on jäänud võõrkehad	Pöörduge müüja poole

1)Tehnilised andmed

Mudel	***1 MOTOR***	***2 MOTOR***
Pinge	220/240	220/240
Sagedus	50 Hz	50 Hz
Elektrivool	0,75A	1,40 A
Võimsus	95 W	2*95 W
Tootlikkuus	300 M3/h	500 M3/h
Pirn	1x28W	1X28W
Mootori isolatsiooni klass	H	H
Termiline kaitse	120°c	120°c
Mootorite arv	1	2
Isolatsiooni klass	1-ne klass	1-ne klass

Leedus müüdava olmetehnika garantiitingimused

9. Tootja tagab ostjale seadme kvaliteedigarantii, kui täidetud on järgmised tingimused. Kvaliteedigarantii kehtib tootja poolt määratud perioodil. Seadme tootmispraagi ilmnemisel või rikke korral garantii kehtivuse ajal tagab tootja tasuta garantiiremondi ja (või) vajalike varuosade vahetuse, kui seadet on eelnevalt kasutatud kasutusjuhendile (vastavalt seadme kasutamise ja säilitamise reeglitele) ning puuduvad käesolevates tingimustes toodud asjaolud, mille tagajärjel puuduks vajadus garantiiremondi teostamiseks.
10. Garantiid ei kohaldata:

- Rikete korral, mis on tekkinud seadmete mittekohasel ühendamisel vooluvõrku või vooluvõrgu tõrgete tagajärjel;
- Rikete korral, mis on tekkinud keemiliste ainete mõju tagajärjel;

- Seadme värvimuutuste korral (kolletumine, määrdumine jne.), mis on tekkinud müüjast või müüjaga seotud kolmandatest isikutest mittesõltuvatel põhjustel;
- Rikete korral, mis on tekkinud toote ühendamisel elektrivõrgu, telekommunikatsiooni, kaablitega, mis ei vasta riigis kehtestatud standarditele, muude välistegurite mõjul (näiteks, niiskuse või temperatuuri mõjul), samuti mittekohase seadme kasutamise tagajärjel (näiteks, puhastamise, kraapimise jäljed, kriimustused ja teised mehhaanilised vigastused);
- Rikete ja defektide korral, mis on tekkinud seadmete transportimisel, kui toodet transpordib ostja;
- Juhul, kui ilmnevad seadme lahtivõtmisele viitavad jäljed ning juhul, kui toodet on remonditud müüja poolt volitamata hoolduses;
- Juhul, kui ilmneb toote konstruktsiooni või skeemi muudatusi (va kasutusjuhendis kirjeldatud);
- Mehhaaniliste vigastuste ilmnemisel;
- Rikete ilmnemisel, mis on tekkinud muude esemete, materjalide, vedelike ja elusorganismide (näiteks putukate) sattumisel seadme sisemusse;
- Rikete ilmnemisel, mis on tekkinud standarditele mittevastavate ekspluatatsioonimaterjalide või varuosade kasutamisel;
- Rikete korral, mis on tekkinud seoses arvutiviirusega tootja poolt mittenäidustatud tarkvara paigaldamisel või tarkvara mittekohasel paigaldamisel;
- Juhul, kui toote mälus sisalduv seerianumber on muudetud, kustutatud ostja või kolmandate isikute süül, kes pole müüjaga/tootjaga seotud, või seda ei õnnestu määratleda ostja või kolmandate isikute süül, kes pole müüjaga/tootjaga seotud;
- Juhul, kui on vajadus tavalise ülevaatuse, puhastuse (audio- ja videopea, mehhaaniliste ajamite jms.);
- Juhul, kui on vajalik tarkvara uuendamine või selle tehaseparameetrite taastamine, et parandada seadme ostmise momendil olemas olnud omadusi;
- Juhul, kui toode, mis on ettenähtud isiklikuks (olme, pere) kasutamiseks, on kasutatud ärilistel eesmärkidel kasumi teenimiseks, tootmise ja muudel eesmärkidel, mis pole vastavuses seadme tegeliku sihtotstarbega;
- Kõikidel muudel juhtudel, kui seadme puudused on tekkinud ostja poolt kasutusjuhendi mittejärgimise tagajärjel või kolmandate isikute või määramatu jõu süül;
- Seadme osade tavapärase kulumise korral: näiteks: tulede, filtrite, patareide, akude, kaitsmete, kõrvaklappide, sõltumatute seadme- ja kaugjuhtimispultide, väliste toiteplokkide ja laadimisseadmete, ühenduskaablite, antennide, kaante, külmkappide lõhnaneutraliseerijate, õhuvärskendajate (biodeodorantide), riiulite, karpide, tugede, toidu säilitusanumate, mikrolaineahjude taldrikute ja nende rullikutega hoidjate, restide, alustasside, tolmuimeja kummitorude, torude, harjade, otsikute, tolmukogujate, pesumasina vee sisse- ja väljalaskevoolikute kulumise korral käesolev garantii ei kehti, kuid kehtib seaduses reguleeritud garantii.

11. Garantii võib katkeda juhul, kui:
- Seade on parandatud füüsilise või juriidilise isiku poolt, kes pole müüja poolt volitatud;
- Seadmel on silmnähtavad tahtlikult tekitatud vigastused.

12. Garantiitalong on kehtetu juhul, kui:
- Ei esitata kassatšekki või muud ostu tõendavat dokumenti;
- talong on valesti täidetud (peab sisaldama ostu kuupäeva, kauba nimetust, mudelit, tootenumbrit, poetemplit ja müüja allkirja);
- talongil on parandusi ja mahakriipsutamisi, mis on müüja poolt allkirjastamata.

13. Hoolduse töötaja peab garantiitalongil tegema märke teostatud tööde kohta. Remonditöödeks loetakse sihtotstarbelisi töid, mis on vajalikud ilmnenud rikete kõrvaldamiseks, olenemata osade kvaliteedist, mis on remondi käigus vahetatud. Remonditöödeks ei loeta töid, mis on seotud seadme paigaldamisega, mehhaaniliste või elektroonsete ühendustega, vooluallikasse lülitamisega.
14. Tootja ei vastuta avariide või inimestele, loomadele, varale kasutaja poolt tekitatud kahju eest: kasutusjuhendi mittetundmise või mittetäitmise tagajärjel, samuti seadme ühendamise või paigaldamisega müüja poolt volitamata isiku poolt.
15. Kulud, mis on seotud hoolduse meistri kohalekutsumisega, garantii alla mittekuuluvate remonditöödega, seadme remont töövälisel ajal, katab ostja vastavalt remonditöid teostava ettevõtte hinnakirjale.
16. Käesoleva garantii tingimused ei piira seadustes sätestatud tarbija õigusi.

Seadme seadistamine ja paigaldamine (kokkupanemine, ühendamine jne.) on kirjeldatud tootega kaasasolevas kasutusjuhendis.

StandArt toodetele kehtib **garantii kestusega 24 kuud.** Käesolevad seadmed on mõeldud olmekasutamiseks, isiklikel mitteärilistel eesmärkidel.

Cienījamais pircēj,
Pateicamies, ka izvēlējāties un iegādājāties mūsu izstrādājumu. Lai garantētu ilglaicīgu, efektīvu un drošu ierīces darbošanos, ir ļoti būtiski pareizi ierīkot tvaiku savācēju. Pirms ierīces ierīkošanas un lietošanas, iesākumā lūdzam rūpīgi izlasīt šo lietošanas instrukciju.

1) PIRMS SĀKAT LIETOT IERĪCI

1. Lūdzam, tvaiku savācēju pieslēgt 220 V barošanas tīklam. Izmantojiet iezemētu līniju.

"MĒS NEUZŅEMIMIES NEKĀDU ATBILDĪBU PAR KAITĒJUMU VAI ZAUDĒJUMIEM, KAS RADUŠIES NEIEZEMĒTU LĪNIJU IZMANTOŠANAS DĒĻ.".

2. Lūdzam savu tvaiku savācēju pieslēgt skursteņa izejas atverei, no kuras tiek izmesta silta gāze un, pie kuras ir pieslēgtas citas ierīces, tādas kā sildītāji un katli.
3. Tvaiku savācējs jāpieslēdz iezemētai kontaktligzdai. Kontroles sistēmas pogām jābūt izslēgtā pozīcijā.
4. Apgaismojuma spuldzīti ievietojiet, atverot alumīnija kasešu filtrus, kas atrodas zem tvaiku savācējiem.
5. Tvaiku savācēju montējiet vadoties pēc iepakojumā pievienotās instrukcijas.
6. Kad tiek izmantota gāzes plīts, attālumam starp alumīnija kasešu filtru un plīti, vai starp virsējā degļa virsmu, jābūt vismaz 75 cm, bet, kad tiek izmantota elektriskā plīts – vismaz 65 cm.
7. Jūsu tvaiku savācējs ir ražots un pielāgots lietošanai, gan pievienojot to skurstenim, gan neizmantojot skursteni.

2) PIESLĒGŠANA IZLAIŠANAS CAURULEI

Jūsu tvaiku savācējam ir gaisa izlaišanas atveres. Gaisa izlaišanas atvere jāpievieno skursteņa izlaišanas atverei, gaisa izlaišanas atverei vai jāizved laukā. Iegrieziet stiklu un izmantojiet 12 cm diametra alumīnija cauruli. Ja tiek izmantota vertikāla izlaišanas atvere, sargājiet tvaiku savācēju no lietus ūdens iekļūšanas. Caur šo atveri tiks izvests skursteņa izlaišanas atveres savienojums. Šajā gadījumā mēs iesakām izmantot 120 mm diametra cauruli. Caurulei būtu jābūt pēc iespējas īsākai un ar pēc iespējas mazāku locījumu skaitu. Tas ir būtiski, lai tvaiku savācējs efektīvi darbotos.

3) RECIRKULĀCIJAS FUNKCIJA

Piezīme: ja nepieciešams izmantot recirkulācijas funkciju, no mūsu pilnvarotiem pārdevējiem varat iegādāties ogļu filtru. Iespiežot fiksatorus, izņemiet tvaiku savācēja kasešu alumīnija filtru un ievietojiet AKTĪVĀS OGLES FILTRU, kuru iegādājāties no mūsu pilnvarotā apkalpošanas centra. Tagad tvaiku savācēj būs sagatavots izmantošanai recirkulācijas režīmā.

4) TVAIKU SAVĀCĒJA IERĪKOŠANA

Izmantojot tvaiku savācēja rāmi, atzīmējiet virsējās vai aizmugurējās pieslēgšanas atveres, tāpat skursteņa izlaišanas atveres savienojumu (1. att., 13. lpp., skat. pēdējo šo lietotāja instrukcijas lappusi). Izgrieziet skursteņa izlaišanas atveri. Izmantojot 4 skrūves (3,5 x 16 YHB), piestipriniet tvaiku savācēju pie virtuves plaukta. Ja vēlaties ierīci pievienot galā, izmantojot triecienurbi, izveidojiet divas 7,8 mm diametra, 45 mm dziļas atveres un tajās ieskrūvējiet divus 8 mm diametra aizbāžņus. Ar skrūvēm piestipriniet "L" formas turekļus. Montējiet tā, lai starp turekļiem un atverēm paliktu 10 mm starpa (2. att., 13. lpp.). Pie šiem turekļiem, izmantojot 2 galā esošās atveres, ievietojiet tvaiku savācēju. Piestipriniet tvaiku savācēju, pieskrūvējot "L" formas turekļus. Sienai jābūt atbilstošas kvalitātes, lai varētu veikt urbumus bez bojājumiem. Pretējā gadījumā tā var neizturēt tvaiku savācēja svaru. Lai beigtu montēšanu, piestipriniet alumīnija spirāļveida cauruli. Samontējot "Inox" modeļa tvaiku savācēju, lūdzam no savācēja virsmas noplēst alumīnija foliju.

5) PIESLĒGŠANA ELEKTRĪBAS SITĒMAI

Tvaiku savācēju pieslēdziet iezemētai, sienā esošai kontaktligzdai, ka ir pietiekoši tuvu, lai to varētu sasniegt ar tvaiku savācēja barošanas vadu.

INFORMĀCIJA PAR SPIEŽAMO POGU LIETOŠANU

Tālāk aprakstītas spiežamo pogu funkcijas:
0 : Dzinēja izslēgšana
1 : Pirmā jaudas līmeņa ieslēgšana
2 : Otrā jaudas līmeņa ieslēgšana
3 : Trešā jaudas līmeņa ieslēgšana
: Apgaismojuma spuldzītes ieslēgšanas un izslēgšanas poga.

Piezīme: gatavojot pārtiku, piespiediet "1" vai "2" pogu. Ja cepat vai gatavojat pārtiku citos līdzīgos veidos, izmantojiet "3" pogu.

6) Alumīnija filtrs

Šis kasešu alumīnija filtrs ir lietojams tauku daļiņu aizturēšanai. Tas nozīmē, ka, atkarībā no ierīces lietošanas biežuma, šis filtrs, agrāk vai vēlāk, aizsprostosies. Tādā gadījumā mēs iesakām izņemt šo filtru un nomazgāt to ar aukstu ūdeni un mazgāšanas līdzekli, izlietnē vai trauku mazgājamā mašīnā, pēc tam izžāvēt un ierīkot.
BRĪDINĀJUMS: AKTĪVĀS OGLE FILTRU pēc mazgāšanas atkārtoti lietot vairs nevarēsit.

7) OGLES FILTRS (RECIRKULĀCIJAS FUNKCIJA)

Ogles filtrs ir paredzēts smaržu likvidēšanai un tas jāmaina ik pēc 4 mēnešiem.
PIEZĪME: rezerves filtri jāiegādājas no pilnvarotā apkalpošanas centra.

8) REKOMENDĀCIJA

- Nemēģiniet filtrus mainīt laikā, kad tvaiku savācējs ir ieslēgt.
- Tvaiku savācēju transportējiet ņemot vērā marķējumus, ka ir uz oriģinālā iepakojuma. Vislabāk ierīci transportēt oriģinālajā iepakojumā. Sargājiet no mitruma, ūdens, triecieniem utt., kas var bojāt iekārtu.
- Iepakojuma materiālus sargājiet no bērniem. Iepakojuma atkritumus atdodiet atbilstošos atkritumu savākšanas punktos.
- Ja ir problēmas ar tvaiku savācēju vai bojājumi, neļaujiet ierīci pārbaudīt vai taisīt nepilnvarotām personām. Vērsieties pilnvarotajā apkalpošanas centrā.

9) SVARĪGAS IERĪKOŠANAS UN IZMANTOŠANAS PIEZĪMES

1. Rūpējieties, lai tvaiku savācējā neiekristu nekādi svešķermeņi vai daļiņas, kas varētu bojāt un bloķēt dzinēju.
2. Gaisa izlaišanai izmantojiet, nevis plastmasas, bet alumīnija cauruli. Uz izlaišana atveres uzlieciet sietiņu, kas pasargā no svešķermeņiem un daļiņu iekļūšanas.
3. Neatstājiet uz plīts sakarsušu eļļu un nevīzīgi izmētātus pārtikas produktus.
4. Uz ieslēgtas plīts neatstājiet bez uzraudzības pārtiku, kas gatavojās vai sakarsušu pannu.
5. Obligāti regulāri jātīra un jānomaina tvaiku savākšanas filtrs (taukus aizturošs).
6. Ja uz garantijas sertifikāta nav lietotāja parakts vai, ja pircējs ieraksta maldinošu vai nepareizu informāciju, mēs paturam tiesības izmantot tiesiskos līdzekļu, pirms tiek iesniegtas pretenzijas vai prasības. Tādā gadījumā nekavējoties tik pārtraukta sniegtā garantija.
7. Ja izstrādājumam nav garantijas sertifikāta, tam nav spēkā garantijas nosacījumi.
8. Alumīnija filtru jāmazgā ik pēc 2 mēnešiem.

10) ATBILDĪBAS NEPIEŅEMŠANA

Mēs neuzņemamies atbildību par ugunsgrēkiem vai bojājumiem, ko noteikusi sniegto instrukciju neievērošana. Tāpat šādā gadījumā tiek likvidēta sniegtā garantija.

BOJĀJUMU KONSTATĒŠANAS TABULA

Pārbaudiet ogles filtra (kad ierīcē tiek izmantots ogles filtrs) (pēc parastiem ierīces lietošanas noteikumiem, ogles filtrs jāmaina ik pēc trīs mēnešiem)			X	
Pārbaudiet gaisa izlaišanas skursteni (gaisa izlaišanas atverei jābūt atvērtai)			X	
Pārbaudiet elektrības spuldzītes (apgaismojuma spuldzītes nedrīkst būt izdegušas)		X		
Pārbaudiet alumīnija filtru (pēc parastiem ierīces lietošanas noteikumiem, alumīnija kasešu filtrs jāmazgā reizi mēnesī)			x	X
Pārbaudiet apgaismojuma lampas slēdzi (apgaismojuma lampas slēdzim jābūt ieslēgtā pozīcijā)		X		
Pārbaudiet dzinēja slēdzi (dzinēja slēdzim jābūt ieslēgtā pozīcijā)	X			
Pārbaudiet savienojumu ar kontaktligzdu (tīkla spriegumam jābūt 220-240 V; tvaiku savācējam jāizmanto iezemēta kontaktdakšiņa).	X	X		
Pārbaudiet elektrības skapī esošo drošinātāju (tas nedrīkst būt pārdedzis)		X		
	Tvaiku savācējs nedarbojas.	Neieslēdzas tvaiku savācēja apgaismojuma lampiņa.	Vāja gaisa savācēja velkme.	Ierīce neizmet gaisu vidē (kad netiek izmantots skurstenis).

TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Modelis:	Vienkārtējs dzinējs	Divkārtējs dzinējs
Spriegum	220/240 V	220/240 V
Frekvence	50 Hz	50 Hz
Strāva	0,8 (A)	1,60 (A)
Jauda	1 X 95 W	2 X 95 W
Gaisa izsūkšanas līmenis	300 m³/H	500 m³/H
Apgaismojuma lampiņa	1 x 28 W	1 x 28 W
Dzinēja izolācijas klase	H	H
Siltumdrošība	120°C	120°C
Dzinēju skaits	1	1
Izolācijas klase	1.KLASE	1.KLASE

Lietuvā pārdodamās sadzīves tehnikas garantijas nosacījumi

1. Ražotājs sniedz pircējam ierīces kvalitātes garantiju, ja tiek ievēroti šie nosacījumi. Kvalitātes garantija ir spēkā ražotāja noteiktā laika posmā. Atklājot ierīces ražošanas brāķi vai ierīcei sabojājoties garantijas laikā, ražotājs garantē ierīces bezmaksas remontu un (vai) vajadzīgo detaļu nomaiņu, ja ierīce līdz tam tikusi izmantota saskaņā ar lietošanas instrukciju (ierīces lietošanas un glabāšanas noteikumiem) un nepastāv šajos nosacījumos noteikti apstākļi, kuru dēļ nebūtu pamats veikt garantijas remontu.
2. Garantija neattiecas uz:

- bojājumiem, kas radušies, nepareizi pieslēdzot ierīci elektrotīklam vai elektrotīklu traucējumu dēļ;
- bojājumiem, kas radušies ķīmisku vielu ietekmē;
- ierīces krāsas izmaiņām (piesārņojumu u. tml.), kas radušās citu iemeslu dēļ, nevis to, par kuriem atbildīgs ir pārdevējs vai ar pārdevēju saistītas trešās personas;
- bojājumiem, kas radušies, pieslēdzot izstrādājumu valsts standartiem neatbilstošiem elektropiegādes, telekomunikāciju, kabeļu tīkliem, citu ārēju faktoru (piemēram, mitruma vai temperatūras iedarbības) dēļ, kā arī neatbilstoši apejoties ar ierīci (piemēram, tīrīšanas, beršanas zīmes, skrambas vai citi mehāniski bojājumi);
- bojājumiem vai defektiem, kas radušies, transportējot ierīces, ja tās pārvadā pats pircējs;
- atklājot mēģinājumu piekļūt ierīces iekšpusei pēdas, kā arī izstrādājuma bojājumiem, kas radušies, labojot izstrādājumu servisā, ko pārdevējs nav pilnvarojis;
- atklājot izstrādājuma konstrukcijas vai shēmas izmaiņas (izņemot tos, kas aprakstīti lietotāja instrukcijā);
- atklājot mehāniskus bojājumus;
- atklājot bojājumus, kas radušies, ierīces iekšpusē iekļūstot svešķermeņiem, vielām, šķidrumiem vai dzīvniekiem (piem., kukaiņiem);
- atklājot bojājumus, kas radušies standartiem neatbilstošu ekspluatācijas materiālu vai rezerves daļu lietošanas dēļ;
- atklājot bojājumus, kas radušies datorvīrusu dēļ, ieviešot ražotāja neparedzētu programmatūru vai nepareizi ieviešot atbilstošu aprīkojumu;
- ja sērijas numurs, kas atrodas izstrādājuma atmiņā, pircēja vai trešo personu, kas nav saistītas ar pārdevēju/ražotāju, vainas dēļ nomainīts, izdzēsts vai pircēja vai trešo personu, kas nav saistītas ar pārdevēju/ražotāju, vainas dēļ to neizdodas noteikt;
- ja nepieciešama ierastā apkope, tīrīšana (skaņas un attēla galviņu, mehānisko portu vai tml.);
- ja nepieciešama programmatūras atjaunināšana vai tās ražošanas parametru atjaunošana, lai tiktu uzlabotas pārdošanas laikā esošās ierīces īpašības;
- ja ierīce tiek izmantota uzņēmējdarbības mērķiem (jāatzīmē, ka ierīce ir paredzēta sadzīves lietošanai);
- visos citos gadījumos, kad priekšmeta trūkumi radušies tā dēļ, ka pircējs nav ievērojis lietošanas instrukciju, vai priekšmeta trūkumi radušies trešo personu, kas nav saistītas ar pārdevēju/ražotāju, vainas dēļ vai nepārvaramas varas dēļ;
- uz ierīces daļām, kas parasti nolietojas, piemēram: lampām, filtriem, baterijām, akumulatoriem, drošinātājiem, austiņām, mikrofoniem, brīvo roku aprīkojumam un tālvadības pultīm, ārējiem barošanas blokiem un lādēšanas ierīcēm, savienojuma kabeļiem, antenām, vāciņiem, ledusskapju smaržu absorbētājiem, gaisa atsvaidzinātājiem (biodezodorantiem), plauktiem, kastēm, balstiem, produktu uzglabāšanas konteineriem, mikroviļņu krāšņu šķīvjiem un šķīvju turētājiem ar riteņiem, režģīšiem, traukiem, putekļu sūcēju šļūtenēm, caurulēm, sukām, uzgaļiem, putekļu savācējiem, veļas mazgāšanas mašīnu ūdens ieplūdes un izplūdes šļūtenēm, neattiecas komerciāla garantija, bet garantija ir spēkā saskaņā ar likumu.

3. Garantija var tikt izbeigta, ja:

- ierīce tikusi acīmredzami tīšuprāt sabojāta.

4. Garantijas talons nav spēkā, ja:

- netiek iesniegts kases čeks vai cits pirkumu apliecinošs dokuments;
- tas ir nepareizi aizpildīts (jābūt norādītam pārdošanas datumam, preces nosaukumam, modelim, rūpnieciskajam numuram, veikala zīmogam un pārdevēja parakstam);
- tajā ir svītrojumi un labojumi, ko nav parakstījis pārdevējs.

5. Servisa darbiniekam garantijas talonā jāatzīmē paveiktie remonta darbi. Par remonta darbiem tiek uzskatīti speciālie darbi, kas nepieciešami defektu novēršanai, neatkarīgi no remonta laikā nomainīto daļu skaita. Par remontu netiek uzskatīti darbi, kas saistīti ar ierīces uzstādīšanu, mehāniskiem vai elektriskiem savienojumiem, pievienojumiem pie enerģijas avotiem.
6. Ražotājs nav atbildīgs par avārijām vai zaudējumiem cilvēkiem, dzīvniekiem, īpašumam, kas radušies lietotāja vainas dēļ: nezināšanas vai ierīces lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ, kā arī ierīces pieslēgšanas vai ieviešanas dēļ, ko veicis serviss, ko nav pilnvarojis pārdevējs.
7. Nepamatota izsaukta servisa darbinieka ierašanās izdevumus un veiktos ārpus garantijas remonta darbus, ierīces remontu ārpus darba dienu laika vai pēc darba stundu laika sedz pircējs saskaņā ar remonta pakalpojumus sniedzošā uzņēmuma cenrādi.
8. Šie komerciālās garantijas nosacījumi neierobežo tiesību aktos noteiktās lietotāja tiesības.

Izstrādājuma iestatījumi un uzstādīšana (sakomplektēšana, pieslēgšana u. c.) aprakstīti lietotāja instrukcijā, kas piegādāta kopā ar ierīci.

Standart produkcijai tiek **nodrošināta 24 mēn. garantija**. Šīs ierīces ir paredzētas sadzīves lietošanā personīgiem nekomerciāliem mērķiem.